5.- UDALERRIKO IHARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ORDAINARAZTEKO ZENBAIT AHALMEN ERREGULATZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

5.- ORDENANTZA FISCAL REGULADORA DE DETERMINADAS FACULTADES PARA LA EXACCIÓN DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS EN EL MUNICIPIO

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua

Udal honek Ordenantza Fiskal honetan jasotako koefiziente eta indizeak zehazten ditu, apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arautzaileak, Jardura Ekonomikoen gaineko Zergaren Testu Bateratua onartzen duenak, bere 11 artikuluan ezarritako ahalmenen arabera, (Foru Dekretua martxoaren 19ko Toki Tributazioaren Sistema erreformatzeko 4/2003 Foru Arau bidez aldatu zen).

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1º

Este Ayuntamiento haciendo uso de las facultades previstas en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, modificado mediante Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de reforma del Sistema de Tributación Local, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.

II. GUTXIENEKO KUOTEN PONDERAZIOA

2. Artikulua

Udalerri horretan zergapetutako ihardueretarako zerga honen Tarifetan Foru Diputazio honek ezarri dituen gutxieneko kuotak I. Eranskinean azaltzen diren koefizienteen arabera gehituko dira.

3. Artikulua

Udalerriaren barnean Zerga honek zergapetutako iharduerak gauzatzen diren aretoen kokapena ponderatzeko, aurreko 2. ERANSKINean adierazitako indizeak aplikatuko zaizkie, bide publikoak duen kategoria kontutan hartuz.

4. Artikulua

Ponderazio eta gehinkuntza koefizienteak eta kokapen indizea honen 2. Eta 3. Artikuluetan hurrenez-jurren finkatzen direnak, ez zaizkie

II. PONDERACIÓN DE CUOTAS MÍNIMAS

Artículo 2º

Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las Tarifas de este Impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán en los coeficientes que se indican en el Anexo 1.

Artículo 3º

A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este Impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme el artículo 2 anterior los índices de la escala que se indican en el ANEXO 2 en función de la categoría de la vía pública.

Artículo 4º

Los coeficientes de ponderación e incremento y, el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 2 y 3 de este Ordenanza no se

aplikatuko kuota probintzialei eta bereziei, ezta Foru Errekarguari ere.

aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al Recargo Foral.

5. Artikulua

Artículo 5º

Aipatu 3.artikuluan esandako indizeak aplikatzeko, udalerriko kale, plaza edo auzoak II. ERANSKINean adierazitako ketagorien arabera sailkatzen dira.

Para la aplicación de los índices a que hace referencia el artículo 3 anterior se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el ANEXO II.

III. ZERGA KUOTA

III. CUOTA TRIBUTARIA

6. Artikulua

Artículo 6º

Zerga honen zerga kuota Tarifek finkatzen dituzten gutxieneko kuotez osatuko da, horri, koefizienteak eta Ordenantza honetako 2 eta 3 artikuluen eta, kasua balitz, Foru Errekarguaren arabera dagokion indizea erantsiz.

La cuota tributaria de este Impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las Tarifas, incrementadas con los coeficientes y el índice que proceda según los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza y del Recargo Foral en su caso.

IV. HOBARIAK

IV. BONIFICACIONES

7. Artikulua

Artículo 7º

Zergaren kuotaren gain honako hobari hauek aplikatuko dira, hala badagokio:

a) Zerga honen kuotaren %95aren hobaria izango 2/1997 Foru Arauaren 5. Artikuluak eta kidekoek aipagai dituzten lehen mailako Kooperatibek, bereziki babestuta baitaude. Hona hemen: Lan elkartuko kooperatibak, nekazaritza kooperatibak, hustiapen komunitarioko kooperatibak, kontsumo kooperatibak eta irakaskuntza kooperatibak.

Hobari hau eskatu egin beharko da eta alderdi batek eskatzen duenean emango da, bidezkoa bada.

b) Dagokion kuotaren %50a, udal kuota ordaintzen duten subjektu pasiboentzat, baldin eta hobaria aplikatu aurreko zergaldian %5 edo gehiago handitu badute plantillako kontratu mugagabedun langillen batez bestekoa, aurreko zergaldiarekin alderatuz gero.

Sobre la cuota del impuesto, se aplicarán, en su caso, las siguientes bonificaciones:

a) Una bonificación equivalente al 95% de la cuota del presente impuesto para las Cooperativas especialmente protegidas de primer grado a que se refieren los artículos 5 y concordantes de la Norma Foral 2/1997, esto es: cooperativas de trabajo asociado, cooperativas agrarias, cooperativas de explotación comunitaria, cooperativas de consumo y cooperativas de enseñanza.

La presente bonificación tendrá carácter rogado y se concederá, cuando proceda, a instancia de parte.

b) Una bonificación del 50% de la cuota correspondiente, para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y que hayan incrementado en más de un 5% el promedio de su plantilla de trabajadores con contrato indefinido durante el periodo impositivo inmediato anterior al de la aplicación de la

bonificación, en relación con el periodo anterior a aquél.

Hobaria eskatu egin behar da eta aplikatu beharreko ekitaldiaren lehen hiruhilekoan eskatu beharko da. Eskaerarekin batera, honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

La bonificación es de carácter rogado y deberá solicitarse dentro del primer trimestre del ejercicio al que ha de aplicarse. Con la correspondiente solicitud se acompañará la siguiente documentación:

- Sinatutako lan kontratu mugagabedun kopia konpultsatuak.
- Gizarte Segurantzako alta eta kotizazio agirien kopia konpultsatuak.
- Subjektu Pasiboaren langileen zerrenda urte bakoitzean. Kontratu-motak aipatu beharko dira.

- copias compulsadas de los contratos de trabajo de carácter indefinido suscritos.
- copias compulsadas de las Altas o documentos de cotización a la Seguridad Social.
- relación de trabajadores del Sujeto Pasivo en los respectivos años, con expresión de cada tipo de contrato.

c) Kuotaren %25 eko hobaria udal kuota ordaintzen duten subjektu pasiboentzat, baldintza hauek betetzen dituztenean:

1) Energia erabili edo ekoiztea energia berriztagarriak aprobetxatzeko instalazioetatik edo kogenerazio sistemetatik abiatuta. Ondorio horietarako, energia berriztagarriak aprobetxatzeko instalazioak Energia Berriztagarriak Sustatzeko Planean jaso eta halakotzat definitzen direnak dira. Kogenerazio sistemak, elektrizitatea eta energia termiko erabilgarria aldi berean ekoizteko balio duten ekipo edo instalazioak dira.

2) Beren industri jarduerak udalerriko gune jendeztatuenetik urrun dauden lokal edo instalazioetan egitea, dela jarduera hasten dutenetik, dela jarduera tokiz aldatzen dutenean.

3) Langileei zuzendutako garraio plan bat ezartzea lanpostura joateak dakarren energia kontsumoa eta sortutako isuriak murrizteko, eta garraiobiderik eraginkorrenen erabilpena, garraio publikoarena edo partekatuarena, sustatzeko.

c) Una bonificación del 25% de la cuota correspondiente para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y que:

1) Utilicen o produzcan energía a partir de instalaciones para el aprovechamiento de energías renovables o sistemas de cogeneración.
A estos efectos, se considerarán instalaciones para el aprovechamiento de las energías renovables las contempladas y definidas como tales en el Plan de Fomento de las Energías Renovables. Se considerarán sistemas de cogeneración los equipos e instalaciones que permitan la producción conjunta de electricidad y energía térmica útil.

2) Realicen sus actividades industriales, desde el inicio de su actividad o por traslado posterior, en locales o instalaciones alejadas de las zonas más pobladas del término municipal.

3) Establezcan un plan de transporte para sus trabajadores que tenga por objeto reducir el consumo de energía y las emisiones causadas por el desplazamiento al lugar del puesto de trabajo y fomentar el empleo de los medios de transporte más eficientes, como el transporte colectivo o el

compartido.

V. AZKEN XEDAPENA

Transkribatutako Ordenantza Fiskala eta horren I. eta II. ERANSKINetako koefizienteak, indizeak eta bide publikoen kategoriak Udal Batzarrak onartu zituen I. ERANSKINean esaten den egunean egindako batzarraldian, eta 2018ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean, eta erregelamenduaren arabera aldatzea edo derogatzea erabakitzen ez den bitartean aplikatzen jarraituko da.

V. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita, los coeficientes, índices y categorías de vías públicas contenidos en los ANEXOS I y II que forman parte de la misma, fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno en sesiones celebradas los días que se indican en el ANEXO I, y entrará en vigor el día 1 de enero del 2018 continuándose aplicando en tanto no se acuerde su modificación o derogación en forma reglamentaria.

I. ERANSKINA - KOEFIZIENTEAK
ANEXO I - COEFICIENTES

Ponderazio Koefizientea: Zergaren Tarifetan ezarritako kuota minimoak igo egingo dira, Ekonomia Jardueren gaineko Zergaren Testu Bateginaren 11. artikuluan jasotako taula aplikatuz, uztailaren 4ko 4/2012 Foru Arauan idatzita dagoenaren barruan, zeinaren bidez aldaketa jakin batzuk sartzen diren tokiko zerga-ordainketan.

Finkatutako gutxieneko kuoten gehikuntzaren koefizientea bakarra: 2,2

Coeficiente de ponderación: se incrementan las cuotas mínimas fijadas en las Tarifas del Impuesto, mediante la aplicación de la tabla recogida en el artículo 11 del Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, en la redacción dada por la Norma Foral 4/2012, de 4 de julio, por la que se introducen determinadas modificaciones en la tributación local.[16]

Coeficiente único de incremento de las cuotas mínimas fijadas: 2,2 [17]

---

[16] Dicho coeficiente, de acuerdo con el artículo 2 de la Norma Foral 4/2012, se determinará de acuerdo con el siguiente cuadro:

Negozio-zifraren zenbateko garbia (eurotan) Importe neto de la cifra de negocios (euros)	Koefizientea Coeficiente
1.000.000,00 eta 5.000.000,00 euro bitartean Desde 1.000.000,00 hasta 5.000.000,00 de euros	1,29
5.000.000,01 eta 10.000.000,00 euro bitartean Desde 5.000.000,01 hasta 10.000.000,00	1,30
10.000.000,01 eta 50.000.000,00 euro bitartean Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00	1,32
50.000.000,01 eta 100.000.000,00 euro bitartean Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00	1,33
100.000.000,00 euro baino gehiago Más de 100.000.000,00	1,35
Negozio-zifra garbirik gabe Sin cifra neta de negocio	1,31

[17] Conforme a corrección de errores publicada en el B.O.G. nº 75 de fecha 21.04.2006.

II. ERANSKINA – UDALERRIKO BIDE PUBLIKOEN SAILKAPENA

ANEXO 2 – CLASIFICACIÓN DE LAS VÍAS PÚBLICAS DEL TÉRMINO MUNICIPAL

Udalerriko kale eta zonaldeak ondoren agertzen diren kategorietan jasota gelditzen dira, eta horiei, modu berean adierazten den kokapen Indizea izango zaie aplikagarri.

Las calles y zonas del término municipal quedan recogidas en las categorías que seguidamente se indican, y a las que serán de aplicación el Índice de situación que asimismo se señala:

Indizeen Eskala/Escala de Índices:

1. Zonaldea/Zona 1 .... índice 1,10
2. Zonaldea/Zona 2 .... índice 0,99
3. Zonaldea/Zona 3 .... índice 0,88
4. Zonaldea/Zona 4 .... índice 0,77
5. Zonaldea/Zona 5 .... índice 0,66
6. Zonaldea/Zona 6 .... índice 0,55

1. KATEGORIA / 1ª CATEGORÍA

Anaka Auzoa
Argentinar Errepublika
/ República Argentina
Arizmendi Almirantea
/ Almirante Arizmendi
Behobia Auzoa
Beraketa/Beraqueta
Bidasoa Auzoa
Colon Ibilbidea /Paseo
Gernikako Arbola Plaza
/ Plaza Árbol De Guernica

Gipuzkoa Hiribidea
/ Avenida De Gipuzkoa
Hondarribia Kalea
/ Calle Fuenterrabía
Iparralde Hiribidea
/ Avenida de Iparralde
J.R. Agirretxe Alkatea Plaza
Jenaro Etxeandia Plaza
Lapice Auzoa
Luis Mariano Kalea
Luis Mariano Plaza

Nafarroa Hiribidea
/ Navarra, Avenida De
Primitivo Azpiazu plazatxoa
San Juan Harria Plaza
Udal Merkatua
/Mercado Municipal Abastos
Ventas Auzoa
Zabaltza Plaza
/ Ensanche, Plaza Del

2. KATEGORIA / 2ª CATEGORÍA

Aduana Kalea
Arantzateko Jauna
/Señor De Aranzate
Arbelaitz
Berrotaran
Cipriano Larrañaga
Eliza / Iglesia
Joaquin Gamón
Miguel De Astigar
Prudencia Arbide
San Martzial / San Marcial
Serapio Mujika /Serapio Múgica
Zubiaurre

3. KATEGORIA / 3ª CATEGORÍA

Aldapeta
Alfonso Morales
Antonio Valverde Kalea
Antzaran/Anzarán
Arbesko Errota/Molino De Arbes
Artaleku
Bartolomé De Urdinso
Basurko
Bera/Vera De Bidasoa
Bergaretxe Jenerala /General Bergareche
Bicentenario Segunda Batalla de San Marcial Plazatxoa/San Martzialeko Bigarren Batailaren Bimendeurrena Plazatxoa
C.D. Bidasoa Plazatxoa
Eloy Iglesias
Emilio Navas Parkea
Erlaitz
Eskoleta/Escuelas
Fermin Calbetón
Foruen/Fueros
Francisco De Gainza
Geltokiko Kalea /Calle Estación Renfe
Gudarien
Hendaia/Hendaya
Jacobo Arbelaitz/Jacobo Arbelaiz
Jaizkibel Urbanizacion
Jaizubia Hiribidea
José Antonio Loidi Bizcarrondo
Juan Arana
Juan De La Cruz
Juan Luis Seisdedos Kalea
Juan Wollmer Plaza
Junkaleko Plazatxoa /Plazoleta Del Juncal
Karrika Nagusia/Mayor
Larretxipi/Larrechipi
Leandro Agirretxe Plaza
Legia/Leguia
Leon Iruretagoyena Hiribidea
Lezo
Lope De Irigoien
Lucas De Berroa
Luis De Uranzu
M. Juncal Labandibar
Manuel Aznar Enbaxadorea
Mendibil Parkea
Pikoketa
Pinudi/Pinar
Pio Xii Plaza
Plaiaundi
Platanoen plaza/ Plaza de los Plátanos
Policarpo Balzola
Ramon Iribarren
Renfe Geltokia
Ricardo Alberdi Zumardia/ Alameda
Salís Hiribidea
Salvador Etxeandía
San Migel Plaza
San Pedro
Santiago
Santiago Zubia /Puente Internacional
Sarasate
Sebastian Errazu
Maritxu Anatol Kalea
Uranzu Merkatua
Urruña Plazatxoa
Usotegi
Uztapide Bertsolaria
Vicente Laffite
Zuberoa

4. KATEGORIA / 4ª CATEGORÍA

Agina
Aiako Arria/Peñas De Aya
Aixin Zuloa, Ibilbidea
Alberto Anguera Plaza
Alberto Larzabal
Aldaparo
Alondegia/Alhóndiga
Alzukaitz Kalea
Ama Birjina Miraritakoaren/Virgen Milagrosa
Anaka Kalea
Andrearriaga Ibilbidea
Aranibar
Arkale
Armagileen/Armeros
Artiga Ibilbidea
Arturo Campión
Astigarra
Auzolan Kalea
Balendin Anaia Plazatxoa
Balezaleen/Balleneros
Baskoi Kalea
Belitz Kalea
Berio Kalea
Berroeta Pintorea/Pintor Berroeta
Bidasoa Kalea
Biriatu
Biteri
Blas De Lezo
Bolueta
Casto Cantero
Darío De Regoyos
Deskarga Kalea
Dolores Salis kalea
Dunboa
Eguzkitza
Eguzkitza Aldea /Vega De Eguzkiza
Eihera
Elatzeta Kalea
Elkano
Enbido Kalea
Ermita
Erregeoiana
Errenteria/Rentería
Erromerieta, Rotonda
Erromes, Plaza
Errotaundi Ibilbidea
Esteban Pérez Yerobi

Ezkia
Ezurriki
Fabiola Erregina/Reina Fabiola
Fernando Erregea/Rey Fernando
Florencio Iratxeta Quile Plaza
Fernando Etxepare Plazatxoa
Freyre Jenerala/General Freire
Gabiria
Gaskoi Kalea
Garaiar Kalea
Gebara
Goiberrota
Haizeola
Hirumugarrieta Kalea
Ibarrola Hiribidea
Ignacio Zuloaga
Infanta Eulalia
Íñigo De Loiola
Ipartxiki
Ipurua
Iruleen/Hilanderas
Irurzunzar
Isabel Erregina/Reina Isabel
Istillaga, Plaza
Itsasaundi
Izaga
J.J. Tadeo Murguía
Jaizkibel
Javier Esteban Indart
Jesus
Joló
Jose Egino
Jostun kalea
Juan Albizu
Julian Gaiarre Ibilbidea
Julian Sanchez Parkea
Junkal
Karobiaga
Kaskotegi Kalea
Kisulabe
Labeltze
Lamisingo Iturria
Lapitze Kalea
Larreaundi Plaza
Larruginen/Curtidores
Lekaenea
Lekunberri
Lekuona
Misiolaria/Misionero
Lecuona
Lepanto
Lertxuna
Lesaka
Letxunborro, Avenida
Lizarra
Lopez Becerra
Luis Mari Tolosa Karrika
Maiatzaren Lehena
Marinelen/Navegantes
Mazuola
Meazuri Kalea
Nueva 4
Oianhazabaleta
Oiartzun/Oyarzun
Olazabal Y Rameri
Nicolás Guerendiain Kalea
Osinbiribil (Rotonda)
P.De Arístegui Enbajadorea Hiribidea
Pello Bishente
Peña
Pepito Etxebeste
Perez Portu Almirantea Kalea
Perubustan (Rotonda)
Pilar
Pio Baroja
Portu Plazatxoa
Primautzar
Primitivo Azpiazu plazatxoa
Puiana
Rataplan Kalea
Ribera
San Antonio Paduako, Plaza
San Frantzisko Xabierreko/ San Francisco Javier
San Jose Langilea/ San José Obrero
Santa Elena
Sarjia/Sargía
Sorozarreta Parkea
Teodoro Murua
Tonpes Kalea
Trengizonen Karrika
Txanaleta Plaza
Txatxene
Txikillo
Txoantenea Kalea
Txomi Erreka
Uranzu
Urdanibia Plaza
Urkia
Victoriano Juaristi
Xarlengo
Zeharrola
Zubelzu
Zubi-Muxu Plazatxoa
Zumea

5. KATEGORIA / 5ª CATEGORÍA

Agerre Kalea
Alarde
Alcaldía De Sacas
Aldabe Mendia /Monte Aldabe
Alei Kalea
Antoine D’abadie, Plaza
Antonio Viglione
Antxo-Txipi
Araba Kalea
Arbiun Plazatxoa
Arrabatenea kalea
Artigako Haritza
Belasko Eraikina /Edificio Belasco
Bienabe Artia
Bizkaia Kalea
Blaia Ibilbidea
Burniola Kalea
César Figuerido
Clara Campoamor kalea
Comete Sarea

Compostela
Diana
Donostia/San Sebastián
E.Pedrós Alardeko Jeneral /Gral. Del Alarde
Elizatxo Hiribidea
Endara Kalea
Endarlaza Hiribidea
Enkantia Kalea
Erroiarri Kalea
Errotazar Kalea (Eskubialdea) /Dcha.
Europa
Euskadi, Plaza
Euskalherria Hiribidea (Ezkerraldea) /Izda.
Fajina/Fagina
Fray Juan De Cigarroa
Gabarrari Plazatxoa
Gaztainondo Kalea
Gazteluzahar Ibilbidea
Gobaraginen/Lavanderas
Gorostiaga Kalea
Haltza Kalea
Haritza Kalea
Harmugarrieta Kalea
Harrobieta Kalea
Ibaieta Ibilbidea
Iñude kalea
J.Pérez De Azkue Plaza
Jose Alkain
Jose Basilio Aranburu Plaza
José Luis Barrio Plazatxoa
José Manuel Estonba Parkea
Jose Maria Iparraguirre
José María Franco
Jostun kalea
Juan Thalamas Labandibar
Julio Caro Baroja
Kontrakalea/Contracalle
Korrokoitz
Kostorbe Alde
Lapurdi Kalea
Lastaola Postetxearen
Leandro Soto
Legazpi
Lope De Primaut
Meaka Auzoa /Barrio (Ctra. Ibarla Dcha.)
Meaka Auzoa /Barrio (Ctra. Ibarla Izda.)
Meatzarien Kalea
Miguel De Ambulodi
Mosketeroen/Mosqueteros
Mourlane Mitxelena
Muinoa Kalea
Munnogaina Kalea
Nafarroa Beherea Kalea
Nekazarien Kalea
Olaberria Auzoa /Barrio (Dcha De Ctra.)
Olaberria Auzoa /Barrio (Izda De Ctra.)
Olagizonen /Ferrones
Olaketa
Pagoa Kalea
Pagogaina
Papinea
Pedro De Irizar
Perujaran Kalea
Pierre Lhande, Ibilbidea
Pierre Loti, Ibilbidea
Piketazaharra Kalea
Porcelanas Bidasoa
Real Unión Ibilbidea
San Isidro Nekazaria /Labrador
San Ramón
Santa Margarita
Ospitalea /Hospital
Teileria Kalea
Urjauzi Kalea
Urzan Plazatxoa
Zapatainzabala Kalea
Zeharkarrika /Travesía
Zurbarán

6. KATEGORIA / 6ª CATEGORÍA

Errota Kalea
Errotaberri Kalea
Errotarako Errepidea /Molino, Ctra.
Gaspar Montes Ibilbidea /Paseo
Gorosti Kalea
Oilakineta Kalea
Olaberriarako Errepidea / Ctra.
Patricio Arabolaza
Pozuetakogaina Kalea
San Narciso Kalea
Tren Txikito Kalea

Izen zehatzik ez edo aurreko zerrendan agertzen ez diren kal haientzat, hurbilen duten kal edo zonaldearen indizea izango da aplikagarri. Aipatu zerrendan jasotako bi kaletatik distantzia berdinera egongo balitz, kategoria handiena duen hari dagokion indizea izango zaio aplikagarri.

Aquellas calles que no tengan atribuido nombre concreto alguno o no figuren en la precedente relación, les será aplicable el índice correspondiente a la calle o zona más próxima. En caso de encontrarse a igual distancia de dos calles recogidas en la mencionada, le será de aplicación el índice correspondiente a la de mayor categoría.

III. ERANSKINA - SALBUESPENAK

ANEXO III - EXENCIONES

A.- 1/1993 Foru Dekretu Arautzaileak, 5artikuluak Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Testu Bateratua onarzen duenak, bere 5 artikuluan ezarriak, beti ere Toki Tributazio sistema erreformatzen duen 4/2012 Foru Arauaren 3 artikkuluak emandako idazteketan.

"**1.-** Honako hauek egongo dira Zergatik salbuetsita:

a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia eta udal entitateak, eta, orobat lurralde administrazio publiko horietako organismo autonomoak nahiz antzeko izaera duten zuzenbide publikoko entitateak.

b) Beren jarduera hasten duten subjektu pasiboak, jarduera garatzen duten zerga honen lehen bi zergaldietan.

Ondorio horietarako, jarduerari ez zaiola hasierarik eman ulertuko da kasu hauetan:

a') Jarduera batean lehenago beste titularitate batekin aritu denean; zirkunstantzia hori betetzen dela joko da, besteak beste, bategiteak, zatiketak edo jarduera adarren ekarpenak egiten badira.
b') Subjektu pasiboa Merkataritza Kodeko 42. artikuluaren arabera sozietate talde bateko

A.- Establecidas por el artículo 5 del Decreto Foral Normativo 1/1993, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, en la redacción dada por el artículo 3 de la Norma Foral 4/2012, de reforma del sistema de tributación local.

"**1.-** Están exentos del Impuesto:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Gipuzkoa y las Entidades Municipales, así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.

b) Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros periodos impositivos de este impuesto en que se desarrolle la misma.

A estos efectos, no se considerará que se ha producido el inicio del ejercicio de la actividad en los siguientes casos:

a') Cuando la misma se haya desarrollado anteriormente bajo otra titularidad, circunstancia que se entenderá que concurre, entre otros supuestos, en los casos de fusión, escisión o aportación de ramas de actividad.
b') Cuando el sujeto pasivo forme parte de un grupo de sociedades conforme al

kide denean, non eta ez den taldeko enpresetako batek lehenago garatu gabeko jarduera berri bat.

c') Jarduera bera egin duten enpresek %25etik gora partizipatua bada.

c) 1.000.000 eurotik beherako eragiketa bolumena duten subjektu pasiboak.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadunei dagokienez, salbuespena lurralde espainiarrean establezimendu iraunkor bidez jarduten dutenei bakarrik aplikatuko zaie, beti ere euren eragiketa bolumena 1.000.000 eurotik beherakoa bada.

Edozein kasutan ere, salbuespena aplikatu ahal izateko, ezinbesteko baldintza da letra honetan aipatutako negozio-zifraren zebateko garbia betetzen ez duten enpresek ez izatea 100eko 25etik gorako partaidetzarik subjetu pasibo horien kapitalean, zuzenean edo zeharda, non eta enpresa horiek ez diren arrisku-kapitaleko fondo edo sozietateak edo enpresen sustapenerako sozietateak, hain zuzen Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauaren 59. eta 60. artikuluetan aipatuak hurrenez hurren, eta partaidetza hori ez den haien xede soziala betetzeren ondorioa.

Letra honetan jasotzen den salbuespena aplikatzeko, erregela hauek hartuko dira kontuan:

1. Subjektu pasiboaren negozio-zifraren zenbateko garbia Merkataritza Kodearen 35. artikuluko 2. apartatuaren bigarren paragrafoan xedatutakoari jarraiki zehaztuko da.

2. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren edo

artículo 42 del Código de Comercio, salvo que se trate de una actividad nueva no desarrollada con anterioridad por ninguna de las empresas integrantes del grupo.

c') Cuando se halle participada en más de un 25 por 100 por empresas que hayan desarrollado la misma actividad.

c) Los sujetos pasivos que tengan un volumen de operaciones inferior a 1.000.000 de euros.

En cuanto a los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de No Residentes, la exención sólo alcanzará a los que operen en territorio español mediante establecimiento permanente, siempre que tengan un volumen de operaciones inferior a 1.000.000 de euros.

En todo caso, será requisito para la aplicación de la exención que los sujetos pasivos no se hallen participados directa o indirectamente en más de un 25 por 100 por empresas que no reúnan el requisito del importe neto de la cifra de negocios previsto en esta letra, excepto que se trate de fondos o sociedades de capital riesgo o sociedades de promoción de empresas a que se refieren los artículos 59 y 60, respectivamente, de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades, cuando la participación sea consecuencia del cumplimiento del objeto sociales de éstas últimas.

A efectos de la aplicación de la exención prevista en esta letra, se tendrán en cuenta las siguientes reglas:

1ª El importe neto de la cifra de negocios del sujeto pasivo se determinará de conformidad con lo dispuesto en el párrafo segundo del apartado 2 del artículo 35 del Código de Comercio.

2ª El importe de la cifra de negocios será, en el caso de los sujetos pasivos del

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadunen kasuan, negozio-zifraren zebateko garbia hauxe izango da, alegia, zerga horien aitorpena zerga honen sortzapena gertatu aurreko urtean aurkeztu beharreko zergaldikoa.

Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, de los sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades o de los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de No Residentes, el del periodo impositivo cuyo plazo de presentación de declaraciones por dichos tributos hubiese finalizado el año anterior al del devengo de este impuesto.

Sozietate zibiletan eta Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluaren 3. apartatuan aipatzen dituen entitateetan, negozio-zifraren zenbateko garbia zerga honen sortzapena gertatu aurreko bi urte lehenagokoa izango da.

En el caso de sociedades civiles y las entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, el importe neto de la cifra de negocios será el que corresponda al penúltimo año anterior al de devengo de este impuesto.

Zergaldia urte naturala baino laburragoa izan bada, negozio-zifraren zenbateko garbia urtebetera eramango da.

Si el periodo impositivo hubiera tenido una duración inferior al año natural, el importe de la cifra de negocios se elevará al año.

3. Negozio-zifraren zenbateko garbia kalkulatzeko, subjektu pasiboak egindako jarduera ekonomiko guztiak hartuko dira kontuan.

3ª Para el cálculo del importe de la cifra de negocios del sujeto pasivo, se tendrá en cuenta el conjunto de las actividades económicas ejercidas por el mismo.

Entitatea sozietate talde bateko kide bada Merkataritza Kodeak 42. artikuluan jasotakoaren arabera, adierazitako magnitudeak talde horretako entitate guztiei buruzkoak izango dira.

Cuando la entidad forme parte de un grupo de sociedades conforme el artículo 42 del Código de Comercio, las magnitudes anteriormente indicadas se referirán al conjunto de entidades pertenecientes a dicho grupo.

4. Subjektu pasiboai Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadunak badira, lurralde espainiarren dituzten establezimendu iraunkor guztiengatik egotzi beharrekoa izango da negozio-zifraren zenbateko garbia.

4ª En el supuesto de los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de No Residentes, se atenderá al importe neto de la cifra de negocios imputable al conjunto de los establecimientos permanentes situados en territorio español.

d) Gizarte Segurantzaren entitate kudeatzaileak eta indarrean dagoen legeriaren arabera eratutako gizarte aurreikuspeneko mutualitateak.

d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas de conformidad con la legislación vigente.

e) Ikerkuntzako organismo publikoak, maila guztietako irakaskuntza zentroak, Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Foru Aldundiaren edo udal entitateen fondoekin nahiz ongintzazko edo herri onurakoak

e) Los Organismos Públicos de investigación, los establecimientos de enseñanza en todos sus grados costeados íntegramente con fondos del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la

izendatutako fundazioen baliabideekin odorik finantziatuak, eta, orobat, irabazi asmorik gabekoak izanik, hezkuntza-itunen erregimenean dauden ikastetxeak, beren maila guztietan, baita euren ikasleei liburu edo artikuluak eman edo mantendu erdia zein barnetegia eskaintzen dizkietenean ere, nahiz eta salbuespenez baino ez, irakasteko erabilitako tailerretan lortutako produktuak establezimenduan bertan saltzen diren, baldin eta salmentaren zenbatekoa, ezein partikular edo hirugarren batentzat erabilgarria izan gabe, soil-soilik lehengaiak erosi edo establezimenduari eusteko erabiltzen bada.

Diputación Foral o de las Entidades Municipales, o por Fundaciones declaradas benéficas o de utilidad pública, y los establecimientos de enseñanza en todos sus grados que, careciendo de ánimo de lucro, estuvieren en régimen de concierto educativo, incluso si facilitasen a sus alumnos libros o artículos de escritorio o les prestasen los servicios de media pensión o internado y aunque por excepción vendan en el mismo establecimiento los productos de los talleres dedicados a dicha enseñanza, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine, exclusivamente, a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

f) Gutxitu fisiko, psikiko eta sentsoarialen irabazi asmorik gabeko elkarte eta fundazioak, pertsona minusbaliatuen alde irakaskuntza, hezkuntza, birgaikuntza eta tutoretza mailan egiten dituzten pedagogia, zientzia, laguntza eta enplegu jarduerengatik, baita xede horietara zuzendutako tailerretan lortutako produktuak saltzen badituzte ere, baldin eta salmenta horren zenbatekoa, ezein partikular edo hirugarren batentzat erabilgarria izan gabe, soil-soilik lehengaiak erosi edo establezimenduari eusteko erabiltzen bada.

f) Las Asociaciones y Fundaciones de disminuídos físicos, psíquicos y sensoriales, sin ánimo de lucro, por las actividades de carácter pedagógico, científico, asistencial y de empleo que para la enseñanza, educación, rehabilitación y tutela de minusválidos realicen, aunque vendan los productos de los talleres dedicados a dichos fines, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine exclusivamente a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

g) Martxoaren 24ko 5/1995 Foru Arauak, ekimen pribatuari interes orokorreko jardueretan parte hartzeagatik zerga pizgarriak ematekoak, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan salbuespenaren zerga onura aitortua duten entitateak.

g) Las entidades a las que la Norma Foral 5/1995, de 24 de marzo, de Incentivos Fiscales a la participación privada en actividades de interés general reconoce el beneficio fiscal de la exención en el Impuesto sobre Actividades Económicas.

h) Elkarteeen Erregistroan inskribatutako irabazi asmorik gabeko elkarteak, baldin eta udalarekin batera lankidetza jarduerak burutzeagatik bertako organo eskudunak herri onurakoak izendatzen baditu.

Salbuespena elkarte horien berezko zeregin diren eta gutxieneko kuotarekin zergapetzen diren jarduerei aplikatuko zaie.

h) Las Asociaciones sin ánimo de lucro, inscritas en el Registro de Asociaciones correspondiente, que por realizar actividades de colaboración con el municipio sean declaradas de interés municipal por el órgano competente del mismo.

La exención alcanzará a las actividades que constituyan su finalidad específica

gravadas con cuota mínima municipal.

i) Salbuespena nazioarteko itun edo hitzarmenen indarrez aplikagarri duten subjektu pasiboak.

i) Los sujetos pasivos a los que sea de aplicación la exención en virtud de Tratados o Convenios Internacionales.

2. Artikulu honen 1 apartatuko b), e), f) eta h) letretan jasotzen diren salbuespenek erreguzko izaera izango dute, eta interesatuak eskatuta emango dira, hala badagokio."

2. Las exenciones previstas en las letras b), e), f) y h) del apartado 1 de este artículo tendrán carácter rogado y se concederán, cuando proceda, a instancia de parte."

-

IV- ERANSKINA – HOBARIAK / MURRIZPENAK

ANEXO IV – BONIFICACIONES / REDUCCIONES

A) Zergaren Tarifen Lehen Sekzioko 64 eta 65 Multzoei dagokien Oharran ezarria:

"64 eta 65 Multzoetan sailkatutako iharduketak egiten direneko lokalek 50 metro karratuko edo metro karratu gutxiagoko azalera konputagarria dutenean, Multzo horretako talde edo epigrafeei dagokien kuota kasuan kasu adierazitakoaren 100eko 50ekoa izango da. Arestian aipatutako azalera konputagarria 50 eta 70 metro karratuen artekoa denean talde edo epigrafeei dagokien kuota kasuan kasu adierazitakoaren 100eko 80koa izango da."

A) Establecida en la Nota Común a las Agrupaciones 64 y 65 de la Sección 1ª de las Tarifas:

"Cuando los locales en los que se ejerzan las actividades clasificadas en las Agrupaciones 64 y 65 tengan una superficie computable inferior a 50 metros cuadrados, la cuota de los grupos o epígrafes correspondientes será el 50 por 100 de la señalada en cada caso. Cuando dicha superficie computable se encuentre comprendida entre 50 y 70 metros cuadrados la cuota de los grupos o epígrafes correspondientes será el 80 por 100 de la señalada en cada caso."

B) Zergaren Tarifen Lehen Sekzioko 662 Taldearen ("Salmenta mistoa edo integratua txikizkakoa denean") 1. Oharran ezarria:

"Multzo honetan sailkatutako iharduketak egiten direneko lokalek 50 metro karratu baino gutxiagoko azlera konputagarria dutenean, hauen kuota dagokienaren 100eko 50ekoa izango da. Arestian aipatutako azalera konputagarria 50 eta 70 metro karratuen artekoa denean hauen kuota dagokienaren 100 eko 80koa izango da."

B) Establecida en la Nota 1ª de las comunes del Grupo 662 ("Comercio mixto o al por menor") de la Sección 1ª de las Tarifas:

"Cuando los locales en los que se ejerza la actividad clasificada en este Grupo tenga una superficie computable inferior a 50 metros cuadrados, su cuota será el 50 por 100 de la que corresponda. Cuando dicha superficie computable se encuentre comprendida entre 50 y 70 metros cuadrados su cuota será el 80 por 100 de la que corresponda."

C) Zergaren Tarifen Lehen Sekzioko 6. Sailari ("Merkataritza, Jatetxeak eta Ostalaritza, Konponketak") dagozkion Oharretan ezarriak.

C) Establecidas por las Notas Comunes a la División 6ª ("Comercio, restaurantes y hospedaje, reparaciones") de la Sección 1ª de las Tarifas.

“1. Sail honetan sailkatutako iharduerak egiten direneko lokaletan –udal kuota tributatzen dutenak- hirigintza-lizentzia lortzea eskatzen duten obra nagusiak egiten direnean eta hauek hiru hilabete baino gehiago iran behar badute eta obra hauen ondorioz lokalek itxita geratu behar badute, dagokien kuota lokala itxita egon den egun kopuruen arabera murriztu egingo da.

Subjektu pasiboak dagokion Udalari eskatu beharko dio aurreko paragrafoak aditzera ematen duen murrizketa eta, hala badagokio, murrizketa eman ondoren, subjektu pasiboak bidezko Udalerrian zergabilketa funtzioa betetzen duen Entitateari bidegabeko sarreren itzulketa eskatu beharko dio, bertan egindako sarreren zenbatekoaren arabera.

2. Bide publikoetan hiru hilabete baino gehiago irauten duten obrak egiten badira eta obra hauek Sail honetn sailkatutako iharduerak egiten dituzten lokalak –udal kuota tributatzen dutenak- afektatzen badituzte, subjektu pasiboek 100eko 80 arteko murrizketa eskatu ahal izango dute. Udalak, hala badagokio, murrizketa hau ematerakoan obra hauek lokalak zein puntutaraino afektatzen dituzten kontuan hartuko du. Murrizketa eman ondoren, bidezko Udalerrian zergabilketa funtzioa betetzen duen Entitateari bidegabeko sarreren itzulketa eskatu ahal izango diote, bertan egindako sarreren zenbatekoaren arabera.”

“1ª Cuando en los locales en que se ejerzan actividades clasificadas en esta División, que tributen por cuota municipal, se realicen obras mayores para las que se requiera la obtención de la correspondiente licencia urbanística, y tengan una duración superior a tres meses, siempre que por razón de las mismas permanezcan cerrados los locales, la cuota correspondiente se reducirá en proporción al número de días en que permanezca cerrado el local.

La reducción a que se refiere el párrafo anterior deberá ser solicitada por el sujeto pasivo al Ayuntamiento respectivo y, en su caso, una vez concedida, aquél deberá solicitar la correspondiente devolución de ingresos indebidos por el importe de la misma ante la Entidad que ejerza la función recaudatoria en el Municipio de que se trate.

2ª Cuando se realicen obras en las vías públicas que tengan una duración superior a tres meses y afecten a los locales en los que se realicen actividades clasificadas en esta División, que tributen por cuota municipal, los sujetos pasivos podrán solicitar al Ayuntamiento correspondiente una reducción de hasta el 80 por 100 de la cuota, el cual la concederá, en su caso, atendiendo al grado de afectación de los locales por dichas obras. Una vez concedida la reducción, el sujeto pasivo podrá solicitar la devolución de ingresos indebidos por el importe de la misma a la Entidad que ejerza la función recaudatoria en el Municipio de que se trate.”